

Rates of advertising:

2 inches, 1 column, one year.....	\$12.00
" " " " " half year.....	7.00
" " " " " 3 months.....	4.00
" " " " " 1 month.....	2.00
" " " " " one insertion.....	1.00
2 inches, 2 columns, one year.....	\$20.00
" " " " " half year.....	12.00
" " " " " 3 months.....	7.00
" " " " " 1 month.....	4.00
" " " " " one insertion.....	2.00
3 inches, 2 columns, one year.....	\$30.00
" " " " " half year.....	18.00
" " " " " 3 months.....	9.00
" " " " " 1 month.....	5.00
" " " " " one insertion.....	3.00

Payments for one year advertisement, half cash, balance after 6 months.
Payments for all advertisements less than 1 year must be paid in advance.

LIEITUVA

Preke apgarsinimu:

2 coliai, 1 kolumas, per meta.....	\$12.00
" " " " " pusia metu.....	7.00
" " " " " czwerty metu.....	4.00
" " " " " menesy.....	2.00
" " " " " wiena syky.....	1.00
2 coliai, 2 kolumas, per meta.....	\$20.00
" " " " " pusia metu.....	12.00
" " " " " czwerty metu.....	7.00
" " " " " menesy.....	4.00
" " " " " wiena syky.....	2.00
3 coliai, 2 kolumas, per meta.....	\$30.00
" " " " " pusia metu.....	18.00
" " " " " czwerty metu.....	9.00
" " " " " menesy.....	5.00
" " " " " wiena syky.....	3.00

Už metinį apgarsinimą, pusę pinigų turi buti užmokėta iš viršaus, o likutą puse po 6 mėnesių.
Už vienos kitos apgarsinimą, paduotus ant trumpesnio laiko kaip ant metų, turi buti užmokėti visi pinigai iš viršaus.

Nr. 41.

CHICAGO, ILL., SUBATA, 13 SPALIŲ (October) 1894 m.

ENTERED AT THE CHICAGO, ILL. POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER.

Metas II.

Isz Uzmaries.

Liga caro neiszgydoma.

Skamba garsas po wisokius laikrascezius, kad liga caro Rosijos jau nera iszgydoma.

Profesorius Zacharin, kuris apweizejo liga caro, iszwaiziuodamas isz Petersburgo szejp jam pasake:

— Liga Jusu Ciesoriszkos Galibes yra neiszgydoma; jeigu dak'arai uzsiims korupesningiausiu gydymu, tai Jusu brangi gywastis da gali butie praylygta ant poros menesiu, wienok ant toliau nera jau gydyklos del Jusu. Delto meldziu man atleistie, kad teip atwyrai iszpaizinau, nes uztyletie ape tai, skaitau uz di-dziausy nusidejima priesz teisy-bia.

Po tu zodziu caras inejo in pa-kaju kur jo wisa gimine buwo susirinkus ir tare:

— Prof. Zacharin pasake man, kad jau nera del manes pagel-bos....

Wisa familija caro didei papei-ke prof. Zacharin'a uz toky at-wyra iszpaizina.

Carewiczius kaipo buwo prisi-rengias apsiwiestie su kunigai-kszeziutia Alicija, dabar isz prie-ziasties ligos sawo tewo turejo wiska atidetie in szaly. O jeigu caras numirtu, ir carewiczius uzsestu ant ciesoriszko sosto, tai wienok, pagal paproty Rosijos, newale greicziau imtie szliuba, kaip in metus laiko po sawo ka-runawojimo.

Carewiczius su kunigaikszeziu Mikolu nepoilgam sugryz in Pe-tersburga ir apims wedima Ro-dos Wieszpatystes. Jau ir dabar wisi kariumeniszki raportai yra pasiusti ant ranku carewicziaus. Neuilgio taps jisai apgarsytu wyriausiu dawedziotoju armijos.

Jau tai no poros menesiu kaip su caro liga swietas parsibedawo-ja, ir wis sako kad ilgiau nepa-gyvens kaip du menesiu, bet da galbut pereis ir kelis sykias po du menesiu, o caras gywens arba da ir wisai gali pasweiktie. Ale negali pats numirtie! Juk ko-ky jau welnia tie Rosijos nihilis-tai turetu weiktie....

Kolera Lietuwoje.

Wiens isz musu skaitytoju ap-turejas isz Lietuws tokia zinia: "Redyboje Kauno mirsztant baisei žmones ant koleros, o lab-jausei zyda prie miestu, kaipo tai: Panewezys, Pakrozyj, Szau-liuose, Joniszkeje, Baisogaloje ir teip t. Kurie žmones gydesi na-muose, tai greicziau iszgijo, o ku-rie pateko in ligonbucius, tai bewieki wisi mirsztant. Žmones pramane kad ligonbuciu dakta-rai trutija juos tenai. Sako buwo petekusi tenai wiena mergina, kuri jau buwo girdejus kad dak-tarai ligonbuciu žmonis trutija; kada jei dakaras atnesze gydy-klas ir norejo inplietie in burna, tai ji sukando dantis ir nesidawe gydyklas suplitie. Esant, tuojaus pasweiko, tik tai no tu gydyklu jos lupos labai nupusejo".

Kare Kynu su Japonais.

Teip iszrodo kad Japonai Ky-nus powalei sunaikys. Sztai szio-se diense ateme isz ju didy portawa miesta Che-Foo, kuris stowi netoli Shanghai ir turi in 30.000 gywentoju.

In porta mieste Chemulpo pribuwimo not 14 Japoniszku laiwu, isz kuriu iszlipo in mies-ta net 7,800 Japoniszku karei-wia ir 756 "coolies" tai yra per-neziotoju wisokiu daiktu in lai-wis ir isz laiwu. Miestas Seul

teipgi yra apsuptas 4000 Japo-niszkos kariumenes.

Kita japoniszka armija jau per-silauze per rubeziu Yalu ir dro-zia stacziai in miesta Moukden, kury, be abejones apims, nes jau tenai kyniszka kariumene baigia pakryktie.

Isz Shanghai danesza telegra-mai in Londona, kad patys wir-szinykai kyniszkos kariumenes apgaudineja sawo armija per tai ju wisa kare eina teip ne-tikusiai ir tokiu budu Japonai ga-li juos lengwai pergaletie: Wy-riausias kyniszkas kariumenes "padraczikas" supirko jiems in Prusu in karia 300.000 netikusiu szauudykli kurios jau pas Prusus buwo szalyn iszmestos ir uz jais mokejo tik po 2 taelias, o jisai sa-wo kariumeniai paskaita kozna po 9 taelias. Teipogi supirko jis jiems daugybia netikusiu szuwu (patronu) su kuriais ne tik žmo-gu, bet ir žwirby neužmusztum. Padare jis ant to gera, bizny, o pakol ta apgawystia daejo "pad-raczikas" su pinigais pabego.

PASI KALBEJIMAS

ape wisokius moksliszkus dalykus.

"Niekio naujo nera pasauleje" — pasake kada tai Salomonas. Nekurie iszradimai, kuriais gal-pasigirt ciwilizacija Europos, se-nei jau buwo zinomi kitoms kulturiszkoms senowes tautoms. Kaip zinoma, paraka kury Eu-ropoje iszrado tik 13 szimtme-tyje, Kynai jau wartojo arti 500 metu priesz gimima Kristaus; knygu spaudinimas buwo jau zi-nomas Kynuose senei priesz Kris-tu, tuom tarpu kad Gutenbergas, iszradejas spaudos, gyweno tik 15 szimtmetyje. — Dabar atejo eila ant perkunsargiu ir telefo-nu. ulas angliszki asficeris Har-ington'as raszo laikrasztyje "Electrician", kad Pau'e Indi-joje radias telefoniszka sudary-ma, jungianty dwi senowiszkas bažnycias, 1½ kilometro tolu-mo wiena no antros. Wietinei gywen-tojai iszaiszkino jam, kad tas sutaisymas esas jau no 2.000 su wirszumi metu. Tas pats lai-kraszis "Electrician" prie to progos primena, kad tyrineto-jai senowiszkos Egipto kulturos, atrado palaikas dratu, jungian-cziu bažnycias senesniu egipti-szkui dinastijai, nors ir nenuti-ko jiems isztyrt, kokiam tikslui tas sujungimas buwo padarytas. Rodosi, kad tai buwo pirmutinei telefonai, nes jau senoweje buwo gerai zinoma, jog metalai per weda balsą.

Zinoma toks senowiszkas tele-fonas negalejo but ant didelio atstumo, nes elektriszkas tele-fonas, kury mes dabar wartojame, senowes žmonems negalejo but zinomas.

Tulas wokiszkas laikrasztis, paszwestas elektrotechnikai, paro-do, kad senowiszkame Egipte bu-wo zinomi perkunsargie. Pripa-izinta yra, kad bažnycia Deud-rah'e turejo ant sawes daug smailu ir apkaltu wariu žalgu, 30 ir 40 metru augszcio. Ta li-dyja da gerai užsilaiikas parzasas, padarytas ant wario. Yra teip-tapt raszyti liudyjimai, kad ant bažnycias Medinet-Abu'e buwo teiptapt perkunsargie. Badai juos liepe pritaisty Ramzes III (aue 1000 metu priesz Kristu); ju smailgalei buwia paauksinti.

Taigi iszradimas Benjamino Franklino (nes jis pirmutinis mu-su laikuose iszmisljo perkunsar-gius), buwo jau zinomas arti 4.000 metu atgal.

Isz Amerikos.

Mainos užsidege.

Shamokin, Pa., 9 d. Spaliu. — Per netsarguma wieno isz dar-bnyku tapo uždegtos mainos, kurio-je tai ugnyje prazuwo jau penki mainieriai, o 55 wos ne wos sus-pejo iszspuistie. Ugnis yra baisi, o idant ja užgesytie, reiketu už-lietie wisos mainos, isz tos prie-ziasties 900 pasilikis ant ylgo laiko be darbo.

Straikas Kriaucziu pasi-baige.

Boston, Mass., kur buwo didis straikas kriaucziu—pasibaige ant naudos darbinyku. Kontrakteriai turejo pasiraszytie ir sudetie koznas po \$1000 kaucijos ant to, kad po darbinyku nereikalauas daugiau kaip 9 adynu darbo ir mokesty padidys Dabar menkiaus-ias darbinykas gauna po \$8 ant nedelios, o geri kriaucziai ir "operiai" gauna no \$13 iki \$20.

Isz seimo "Susiwiennyjimo"

Ant szimometinio "Susiw. Liet. Kat. Amer." seimo tapo iszrinkti ant ateinancio meto szie nauji wirszinykai: prezidentu kn. J. Žilinskas, isz Mt Carmel, Pa., wi-ee-prez. W. Žukauskas, isz Northampton, Mass., sekretorium, Fr. Naujokaitis isz Pittsburgh, Pa. Kasierium ir Knygium pasili-ko tie patys A. Tepliuszis ir ku-nigas Zlotozynskas isz Pittstono, Pa., o prižiuretojais kasos tapo aprinkti kn. M. Szedwydis isz Wilkes Barre, Pa. ir J. Rugie-nius isz Seranton, Pa.

Redakcija "Lietuvos" szirdin-gai pasweikina naujus "Susiwie-nyjimo L.K.A." wirszinykus, lin-keidama jiems wisiems kogeriaus-ios kloties ir ateites, idant iki ateinanciam 10-tam seimui, su-augtu "Susiwieayjimas" iki 100.000 sanariu.

Zinios isz Shenandoah, Pa.

‡ Shenandoah, Pa., darbai silp-nai eina: dirba ant nedelios tik po tris dienas ir da kompanijos numusza darpinykams 9 pr.

‡ Žmones Shenandorio yra labai iszdykia: pijokauja, muszasi, o už inimtus walgius isz sztoru nesirupina užsimoketie.

‡ Shenandoaho skwajeriai gerian-sia bizny daro isz lietuwiu, ba ner-tos dienos, kad jie nesiprowota ir kasztus nemoketu.

‡ Szliupas isz Shenandoah jau iszsidangino in Pittsburgha. Diewe duok kad jau jis pas mus daugiau nesugrysztu, tai nors didžiama armydeliu susimažytu.

‡ Apturejome pirmutiny numery laikraszezio "Garsas Amerikos Lietuwiu" kuris perejo isz ranku walnamisliu in rankas katalikisz-kas. Dabar tasai laikrasztis iszejo jau katalikiszkoje dwasioje ir permaine sawo warda isz "Garso" ant "Garso Amerikos Lietuwiu". Acziui Diewui jau szendien turime Amerikoje net keturis katalikisz-kus laikraszezius, tai yra: "Wie-nybia", "Valty", "Garsa", ir "Lietuwa", o tik tai du szliupinius: "Nauja Gadynia" ir "Saulia". Bet matyt kad jau ir "Saulie" striukai pareina, jeigu prideda laižytis prie g. kn. J. Žebrio. Nors jisai partija szliupiniu wi-soms keturioms pareme bet anie nabago neszildo....

Jeigu nori kad tau biznis gerai eitn, apsigursik "Lietuwo-je".

Isz pijokystes.

New Canaan, Conn. 7 d. Spaliu.

Mielas redaktoriau! Praszau patalpytie sziuos kelis zodzius in laikraszty, ape pasieligima neku-riu lietuwiu musu miestelio:

Trys metai atgal, szitam musu miestelyje nebuwo da nei jokio Lietuwiu, arba kad ir buwo keli, ant farmu szitoj aplinkinej, tai wienas kito nežinojo; taigi priesz tris metus, atwazewo in czionai isz walstes Massachusetts wienas lietuwws, paeinantis no Serija, Jurgis Pilipezikas su sawo paczia ir apsigyweno szitam miestelyje. Lietuwiui giwenanti ant farmu, greitai dasižinojo ape jo pribuwi-ma ir pradejo rinktis nedelios dienomis pas Jurgi Pilipezika: wieni del iszsigierimo, kiti del pasikalbejimo ir t.t. bet ik sziam laikui wisi tykei elgdawo-si ir Anglikai wisai nežinojo ape ju pasieligimus.

Jau bus trys menesei atgal, kaip wienas wyras gywenantis ant farmu, parsikwiete isz Lietu-wos sau mergina, su kuriai mity-lyjo apsiwiestie; paskutinia die-na pereito menasio,, (tai yra ne-delioje) eme szliuba Airiu bažny-cioje; (zinomas daiktai, jog priesz weseilia pasirupino jau degtines ir alaus). Subatoj isz wakaro, apsedia aplink stala jau, kada reikejo waziuotie in szliuba, jau daugumo buwo ap-dumtos akys no degtines, tai tiems nereikejo nei bažnyczios, jiems iszrode daug linksmiau prie stiklelio, negu bažnyczioj.

Taigi wienas isz tu likusiu prie stiklelio, perdaug jau turbut gawias drasos no degtines, su-misljo padarytie ka noris tokio žingeidingo, idant žmones at-kreiptu ant jo sawo akis.

Neilgai trukias, atsinesze ku-parely, kureme buwo sudeti jo wisi drabužiai ir pradejo klausi-net, ar neatsirastu tokis, katras jam padetu szwenta diena dyrbt?

Jurgis B., pažiurejas ant jo at-siliepe, jogei jis gatiwas jam pa-tarnaut, bile tik tai užmokes už jo darba.

Loeninykas kuparelio Simonas K. ilgai nelaugdamas, pirma laiko užmokejo jam už darba ir atsiwiozas kuparely liepe imt ir pleszyt paeiliui jo wisas drapanas Jurgis B. pamatias, koky jam duoda darba, pradejo priesztytis, jogei jis teip negalys daryt, o da ypacz szwenta diena; bet darbd-wys anie klausyt nenori; iszsi-eme isz kizianiaus rewolywer ir pamierawias isztare ruszeziu bal-su: "jeigu nedarai to, ka asz lie-piu, tai perszauju kaip bematai ir prapuoli in szunes wietą".

Jurgis B., pamatias, jogei jis nejuokawoja, griebesi prie darbo, in uma laika suplesze wiska in szmotelius: marszainius, kelnias žiponus ir wiska, kas tik tume kuparelyje buwo; kada jau nete-ko ka draskytie kuparelyj, tai pradejo pleszyt drapanas kuriais ant sawes turejo; ka neinjiege su nagais, tai peiliu pjauste, o žinoma terp dwieju ranku, tai e-jo darbas smarki. Kada jau tik kur nekur skudurei ant "jo karo-jo, tada jis iszejo ant ulecizios pa-sirodyt wisiems žmonems su sa-wo garbingu pasieligimu.

Taigi ka per trejeta metu an-glikai negalejo dasižinotie ape pasieligima lietuwiu, tai szendien wienas pusgalwis ta wiska paro-de, ir užtrauke geda ant mus, wiso miestelio lietuwiu, akys swetimtaucziu. TENBUWYS.

ISZ PALITIKOS.

Lietuwiui Chicagos budi-nasi.

Pereita Nedelia, 7 d. tekancio menesio, saleje L. Azuko, 3301 Auburn ave. lietuwiui Chicagos laike palitikiszka Mass-Mitinga, ant kurio prisirinko pilnute sale žmoniu. A. Olszewskis su keleis zodžiais atidare mitinga ir persta-te ant tos dienos ant prezidento p. Kaz. Andriuszy, ant sekreto-rius prot. p. P. Jonaitis, o ant sekretoriaus prie užraszymo in kliuba ir reikalaujancziu popieru p. W. Zacharewicziau. Potam pra-sidejo kalbos.

Pirmutinia kalba turejo A. Ol-szewskis, kuris pirmiausei iszai-szkino ant ko mes cze susirinko-me, kokia wertia turi kliubas ir kokia nauda in jy prigulintiems gali atnesztie. Teipogi nurode, jo-gei lietuwiui sulyg sziai dienai darbawosi palitikoje su lenkais, o jeigu kokia nauda turejo butie isz kliubo, tai wiskas ejo wis tik ant wardo lenku, o lietuwiui isz to da-niekio nenaudojo; kalbejo, kad jei-gu lietuwiui troksza sulauktie isz palitikos del sawes labo, tai turi turetie grynai lietuwiszka kliuba, idant nepriguletie nei no lenku nei kitu kokių, o tada ka-gero padarys, tai sau padarys ir nieks no ju to neatims. Ant galo iszaiszkino kada pripuola dienos registracijos ir kada diena balsawimo ir jogei kiekwienas norintis balsuotie turi szymet neat-butinai registrawotis.

Antra kalba ture p. St. Roko-szas, kuris pasakojo: "Szendien czionai nekalbesiu nei ape wiena partija, tik tai noriu paregytie jus brolei, idant risztumetes ko daugiau in kliubas ir laikytu-metes wienybes, nes wienybe wis-ka pergali. Teipogi pasake jogei mes wisi turime butie didelei de-kingi musu probaszcziai, kn. M. Krawczianui, kuris, sako, matau troksza labo del jusu, regina jus risztis in kliubas ir paremia jusu darbus; už tai turekitia wilty, jo-gei jusu kliubas suags in milži-niszka kliuba ir kiti kurie nekada prieszinosi priesz ta wienybia, ti-kiu kad patys sawo suklydima ir powalei prades wisi glaustis in wienybia". Linkedamas kliubui geros ateites, užbaige sawo kalba.

Trece kalba buwo p. Jurgio Andriuszio. Kuris nors trumpais, bet kursztais zodžiais regino wi-sus lietuwws risztis in lietuwisz-kus kliubus, o ne in swetimtau-tiszkus ir nurode, jogei draugau-jant su lenkais niekados isz kliu-bu naudos neturesime, o tik tai tada, kada sustiprysime grynai lietuwiszka kliuba, kada patys wieni lietuwiui terp sawes dirb-sime, tada galesime tiketis gau-sios ateites del sawes.

Ketwirta kalba p. W. Waba-linsko, kuris linksmiai prasiuju-kdamas in klausytojus tare: "Bro-liai Lietuwiui, prakalbesiu asz in jus teip, kaip lietuwws in lietu-wius. Linksmu man, sako, kad cze susirinko toks gražus barelis grynai lietuwiu, kurie matau, jo-gei isz tikro nori dirbtie ant lietu-wiszkos dirwos" ir t.t. Iszgyre tuos lietuwws, kurie nesigedi sa-wo lietuwiszko wardo in sawo kalbos, kurie ne tin-gi dirbtie del sawo labo, ir ant galo pranaszawo geros ateiteis

lietuwiszkiems kliubams ir gau-singos naudos lietuwiams in juos prigulintiems.

Penkta kalba p. Petro Jonai-czio. P. Jonaitis kalbejo ape szio-meto netikusius ir sunkius laikus del darbinyku, nurode, jogei prie gaspadoriawimo republikonu nie-kada da neturejome tokiu sunkiu metu, kokių szendien prie demo-kratu sulaukeme, nurode jogei geriaus mumis pritiktu parentie partija republikoniszka, negu ki-ta kokia, nes prie repb. yra wiltis darbinyku pugertyie sawo buwy.

Szeszta kalba buwo angelska, laikyta per p. E.J. Magerstadt, kandidata ant klerko in krimi-naliszka suda. Tasai sawo kalboje pasake: "Ar atmenate nors wie-nas toky sunku meta isz laiko republikoniszkos administracijos, kokius szymet turi prie demokra-tu administracijos? Ar matete ka-da kad darbinykai waikszeziotu per kelis menesius durys no du-riu fabriko, praszinedami darbo teip kaip szymet waikszeziuoja ir t. t."

Septinta kalba turejo p. J. Gustaitis, kuris teipogi iszreiszke sawo linksmumu, jogei lietuwiui riszasi in kliubas ir pradeda dirbtie del sawo labo; pranaszawo jiems geros ateites ir linkedamas wiso labo užbaige sawo kalba.

Ant galo A. Olszewskis keleis zodžiais užbaige mitinga it papra-sze klausytojus, kurie noretu pri-guletie in kliuba arba noretu gautie amerikoniszkas popieras, idant prisiartytu prie stalo ir užsirasz-tytu paduodami sawo wardus pra-wardias ir adresus. Tada prisiar-tino prie stalo ir prisirasze prie kliubo net szimtas nauju sanariu o pirmiau turejome 104, tai jau szendien turime 204 sanarius kliu-be 6-tos Wardos, o turime wilti, kad szis kliubas suags in trumpa laika iki tukstanziai sanariu ir nekenks jam nei dideses zaunos "Saules" korespondentu.

P. JONAITIS, sekt.

REGISTRACIJA.

DIDELIS MITINGAS

Lietuwiszko Republikoniszko Kliubo 6-tos Wardos.

Utarnyke, 16 d. Spaliu bus tai diena REGISTRACIJOS, o idant kiekwienas žinotu kaip registrawotis ir kur, tai panede-ly, 15 d. Spaliu, 8 adyna wakare bus didelis susirinkimas arba mi-tingas "Kliubo 6tos Wardos", pas p. L. Azuka, po nr. 3301 Auburn ave., ant kurio wisi lietu-wiui yra užprasozomi pributie. Ant mitingo bus kalbetojai, isz-aiszkys ir pamokys wisas kaip tu-ri registrawotis, kur ir kada, i-dant neiwienam nereiktu trolytie laika ant tuszezio bejeszkant wietos sawo registracijos.

A. OLSZEWSKIS, prez.

GROMATNYCIA.

A. Wiltr., Waterbury. — Ta-mistai buwomia sulaikia "Lietu-va", mislydami, kad nereikalauji, bet kaip atsiszaukiai, tai iszsiun-cziam atgal. Tamistos yra užmo-keta iki 23 d. Gruodžio.

PASARGA:

Kas permaino wieta sawo gywenimo ir reikalauja idant jam permaintytume adresa, turi neat-butinai prisiustie in sawo senaj adresa, nes kitaip jo praszynas nebus iszklausytu. RED.

The Lithuanian Weekly "Lietuva"

PUBLISHED EVERY SATURDAY.
Executes all kind of Job Printing and trans-
lating in all modern languages.

Subscription \$2.00 per year.

All communications must be addressed
"Lietuva" Publishing Co.,
954 33rd St., Chicago, Ill.

Nedelinis Laikraštis "LIETUVA"

Isleina kas Subata, Chicago, Ill.

KASZTUOJA:

ANT METU AMERIKOJE.....\$2.00
IN UŽMARE.....\$3.00

Užveizdetojas A. OLSZEWSKIS.

Rankraščiai (korespondencijos) ir laisvalaikio tu-
ri buti adresuoti ant šio adreso:

"Lietuva" Publishing Co.
954 33rd STREET
CHICAGO, ILLINOIS.

Pilnai turi būti siunsi per MONEY ORDER arba
REGISTRUOTĄ GRAMATĄ ant ranku

A. OLSZEWSKIO,

954 33rd St., Chicago, Ill.

Amerikonizskos po- piero.

Turime da syky paaiskintie:
Kada No.39 "Lietuvos" apgars-
nime, apėgawima per musu re-
dakcija amerikonizsku popieru,
tai atsisauke daugybe
žmonių per gromatas iš wisu pu-
siu Amerikos, praszydami, idant
jiems prisiustie taisias popieras.
Apturejome kelias kapas tokiu
gromatu, kuriu jokiū budu nega-
lime spetie atsakinetie; dėlto
wisiems duodame atsakyma per
laikraszty.

Teip yra: — Nei wienas žmo-
gus negali gautie del sawes po-
pieru swetimam mieste, o tiktai
tame, kur jis pats gywena, tai
yra sawo pawiete. Teipogi nors
ir sawo pawiete, tai wienok ne-
gali iszgautie jam popieras nie-
kas kitas, kaip tiktai turi jis
pats butie prie iszemimo ju ir
pats ant to turi prisiegtie, jogei
jisai iszsižada padonystes caro
Rossijos, o prižada butie gywen-
toju Amerikos, jogei jam patin-
ka istatymai Suwienytu Walsti-
ju ir su noru priima jisai konst-
tucija szios žemes ir prižada pa-
gal ja elgtis.

Dabar mums rodžias, jogei
kiekwienas suprasite kad niekas
negali prisiegtie už kito atsiž-
dejima arba prisizdejima, o tik-
tai turi kožnas prisiegtie už sa-
wes. Reikia jumis žinotie, jogei
wiskas, wisi swarbiusi reikalai,
wisos permains žmogaus gywe-
nimo, priemains kokio nors aug-
sztesnio uredo ir t.t. wiskas
atsiremia tiktai ant prisiegos, ir
tai ne tik Amerikoje, netiktai
pas katalikus, bet tas pats yra
ant wiso swieto, o jeigu prisiega
yra tokiu swarbiu dalyku, tada
negalima bile ka pasiustie už sa-
wes prisiegtie teip, lyg in saliu-
na alaus "paintia" parnesztie;
neatbutinai turi kožnas už
sawes prisiegtie. Jeigu tu gywe-
ni ten kur kelintam deszimtam
"steite" ir czionai kitas už tawes
galetu prisiegtie ant to, kad tu
iszsižadi caro ir žadi butie gywen-
toju Amerikos, tai tokiu budu
jau kitas galetu ir szliuba del ta-
wes gautie. Ant pawezdos Del ta-
mista gyweni Pennsylvanijoj, o
isz Illinojo noretum paint sau
paczia, tada parasztytum in sawo
pažystama prieteliu ir sakytum
teip: "pajieszkok man prieteliau
kur gera mergina, iszimak
su jaje szliuba ir prisiuks del
manes ja jau kaipo mano prisiega
(paczia)." — Na ar galetu tada
kas toky praszyta iszpyldytie?

Kaipo szliubas yra prisiega
ir permaina gywenimo, teip lygiai
ir iszeminas amerikonizsku po-
pieru yra prisiega ir permaina
gywenimo, nes žmogus persimai-
no isz rusko gywentoju ant ame-

rikoniszko ir jau tada, kada pa-
stoja Amerikos gywentoju, jau
tada gali gautie paszporta isz
Amerikos ir waziuotie in ta pa-
czia Rosija ir apsigiwentie po
paszportu, o maskolius jau tada
neturi prowos paskaitytie ji už
sawo padona, negali jo pareika-
lautie in kariumenia (waiska) nei
in ka kita, tiktai jeigu nori, tai
gali jam pawelytie po paszportu
apsigiywentie kaipo swetimžemiu
ant nekocio laiko ar ant wisa-
dos teip, kaip ir atejunams Aus-
trijos, Francijos, Prusu ir kitu
žemiu.

Dėlto pamykite jogei ameri-
kionizskos popieros nera teip
mažos wertes, kaip nekuriems
rodosi ir jogei ju negali jumis
niekas kitas iszimtie, kaip tik pa-
tys turite jais iszsiimtie ir tai
ne kitur, kaip tik tame "steite" ir
Countyje, kureme gywenate.

Kas tas yra "County" ir kas yra "State".

Daugybe isz lietuwiu, kurie
mažai te skaito kokius laikrasz-
czius, su wisai nežino kas tai
yra tie "County" nei kas "state"
ir teipgi ape tai suwis neatbo-
ja, idant nors kiek su tuom ap-
sipazytie, kad nors ant užklauso-
mo pas jy isz kur jis atwazewo
arba in kur waziuoja, galetu
atsakytie; o kas del ju yra blo-
gausie? kaip reikia užadresawot
kokia nors gromata, tai jau ta-
da lik sweikas brolau! anei jis
pats nežino ka tie žodžiai reisz-
kia, anei jokis gromatneszis ne-
karta ju adreso praskaityt negali,
ir tokiu budu žuwa szimtai ir
tukstanciziai tokiu gromatu per
nežinojima ka reiszke "state",
ka "County" ir teip toliau. Ne-
mislyjame cze placiziai aprasz-
tie idant kožnas wienas galetu
isz to wisizkai suprastie, ba ne-
turime szeme numerytie tiek wie-
tos, bet norime nors keleis žo-
džiais labai trumpai ir nors pawir-
szumi ape tai paaiskintie:

Kaipo Rosija yra padalyta ant
guberniu ir pawietu, teip Ame-
rika, tai yra Suwienytos Walsti-
jos, padalytos ant "Steitu"
ir "Countu". "State" arba stei-
tas (lietuwiszkai wadiname wal-
ste) reiszkia ta paty ka pas mus
guberne (redyba), o "County"
reiszkia ta, ka pas mus pawietas,
tiktai su tuom skyrium, kad pa-
wietai pas mus yra didesni ir da-
linasi ant gminu (walscziau), o
"countai" yra daug mažesni ir jau
ant kitokiu gminu įnesidalina.
Pas mus guberne turi daugiausei
pawietu kelis ar keliolika, o cze
"Steitas" turi tokiu "County" po
szimta ir po daugiau. Musu že-
me jaidu adresawoja gromata,
tai yra paprotys tokis, kad isz-
raszo wisa koperta ir tai net
pilnais žodžiais, daugiausei tokiu
budu: "Kowenskaja gubernija,
Rossienskawo ujezda, Rozolin-
skoj Wolosti, derewnia Lytkuny,
na pocztowej stnecioi ...", ka
to wieno adreso yra pusei die-
nos darbo pakol jy iszskaitys ar-
ba paraszys. O cze Amerikoje,
daugiau nieko nesiraszo, kaip tik-
tai wardas to paczto, isz kurio tu-
ri atsiimtie gromata ir wardas
Steito, o jeigu jaucesis, kad ta-
me pacziam steite gali butie
tuom patim wardu daugiau tokiu
miesteliu, tada raszosi ir wardas
Counto, o Counte niekad nera
tuom patim wardu dwieju mies-
teliu. Teipogi jaidu adresantas
gywena dideleme mieste, tada
turi butie padetas numeris jo na-
mu ir wardas ulecizios. Teipogi
amerikonai niekad neraszo war-
da steito pilnu žudžiu, bet wisa-
da raszo sutrumpytu, tai yra
dwieim trimi arba tik wiena liti-
ra. Sawienytose Walstijose
turime dabar net 51 steita (gu-
bernija) ir pažiurekite kaip tai jie
graziai moka kiekwiena steito
warda sutrumpytie, idant sau
raszyma palengwytie:

Steitas Alabama, — jie raszo
— Ala.; Arizona, raszo tiktai —
— Ariz., Arkansas, — jie ra-

szo tikai Ark.; California, — ra-
szo Cal.; Connecticut — raszo
Conn.; Colorado — Col.; Dakota
— Dak.; Delaware — Del.; Dis-
trict of Columbia, — jie raszo
tiktai D. C.; Florida — Fla.; Ge-
orgia — Ga.; Idaho — Id.; Illi-
nois — Ill.; Indiana — Ind.; In-
dian Territory — I. T.; Iowa
— Ia.; Kansas — Ks.; Kentucky
Ky.; Louisiana — La.; Maine —
Me.; Maryland — Md.; Minne-
sota — Minn.; Massachusetts —
Mass.; Michigan — Mich.; Missi-
ssippi — Miss.; Missouri — Mo.;
Montana — Mont.; Nebraska —
Neb.; Nevada — Nev.; New
Hampshire — N. H.; New Jersey
— N. J.; New Mexico — N. Mex.;
New York — N. Y.; North Car-
olina — N. C.; South Carolina
— S. C.; North Dakota — N. D.;
South Dakota — S. D.; Ohio —
O.; Oregon — Ore.; Pennsylvan-
ia — Pa.; Rhode Island — R. I.;
Tennessee — Tenn.; Texas —
Tex.; Utah — Ut.; Vermont —
Vt.; Virginia — Va.; Washing-
ton — Wash.; West Virginia —
W. Va.; Wisconsin — Wis.; Wy-
oming — Wyo.

Matote dabar kaip tai ameri-
konai moka sutrumpytie sau kož-
na žody idant turetie mažiau dar-
bo prie raszymo ir adresawojimo.
Ant pawezdos Pittsburgh'as yra
staite Pennsylvanijos, o Countyje
Allegheny, tai jau mumis rodosi
kad reiktu adresawotie teip:
Pittsburgh, Allegheny County,
state of Pennsylvania; o cze ra-
szo tiktai teip: Pittsburgh, Pa.,
ba žinome jogei Pennsylvanijoje
Pittsburghu daugiau nera, tai ir
nereikalaujame metie kokeme
jisai guli Countyje. Jeigu raszo-
me in toky miestely kurio tikrai
nežinome ar tik jis wienas tame
steite, ar gal kokios literos truk-
sta, tada dadedame ir kokeme
jisai Countyje stowi. Ant pawe-
zdos raszant in Plymouth, tan-
kei, dadedame ir County; raszo-
me tokiu budu: Plymouth, Lu-
zerne Co., Pa., nes Pennsylvani-
joje yra ir kitas Plymouth'as
Countyje Montgomery, tiktai a-
nas jau wadinasi Plymouth Mee-
ting, wienok kita syky per grei-
tuma paczto, idant neapsirykta,
tai kaip kada primename ir ko-
keme tasai Plymouthas Contyje
stowi, ar Luzernes ar Montgome-
ry.

Teipogi konewisi lietuwiui wa-
dina County: "Company", nes
jie, žinoma, nekarta mato para-
szus ant wisokiu fabrika, mainu
ir t.t. kad stowi padeta Coal Co.,
Oil Co. arba Iron Co. ir jau ži-
no kad toji "Co." reiszkia kompa-
nia, tada pamatia Luzerne Co.
arba Schuylkill Co., tai ir ant to
sako "company", ir tokiu budu,
pas juos iszeina kompanija "Com-
pany" ir County "Com-
pany", terp tu dwieju žodžiu li-
tuwiai jokio skyriaus neranda ir
suwisu nesirupina apszapyt su
tuom, kad Company reiszkia kom-
panyja, o County reiszkia pawie-
ta. O kad nesirupina suprastie
ka tai reiszkia "County" ir ka
reiszkia "state", per tai ir ta ne-
supranta, kad joki rasztai, arba
amerikonizskoniszkos (ukesisz-
kos) popieros negali butie niekam
iszduotos isz swetimo pawieto,
tuom labiau isz swetimos guber-
nes (steito).

Da turime primytie, kaip yra
pritinkiausei adresawotie groma-
tas. Ant pawezdos, siunti užmo-
kesty už laikraszty — "Lietuva",
tada turi rasztytie adresa teip:
A. OLSZEWSKIS.

954—33rd str.
Chicago, Ill.

Idant butu adresa, atsakančiai
parasztytas, turi pasirupyti kad
adresawoto wardas ir prawarde
butu parasztyta pirmiausei ir tai
wiename redelyje, o ne dwiejuo-
se, antram redelyje raszyk nume-
ry namu ir warda ulecizios ir
teipgi tik wiename redelyje, o
ne dwiejose, ba lietuwiui papra-
tia rasztytie numery wiename
redelyje, o warda ulecizios kitam

Teipogi niekad neraszkykit nume-
rio ant galo ulecizios. Reikia raszty
teip: 345 Front str. o niekad
Front str. 345. Ant galo raszosi
wardas miesto ir steito wiename
redelyje arba ir dwiejuose, tai
tas nieko nekenkia, o jeigu da-
sideda da ir pawietas, kaip tai:
Luzerne Co., reikia rupy-
tis, idant tiedu žodžei wisada sto-
wetu wiename redelyje, o ne
dwiejuose. Ant pawezdos:

A. Kunkuliauskas,
18 E. Main str.
Plymouth, Pa.
Luzerne Co.

Arba:
18 E. Main str.
Plymouth, Luzerne Co.,
Pa.

o jeigu turi box'a, tai in wieta
ulecizios instatyk box'o teip:

A. Kunkuliauskas,
Box 21,
Plymouth, Pa.
Luzerne Co.

PAŽIK PATS SAWIA IR Pergalek sawia.

Szitie trumpi žodžei, užweria
sawyje daugel naudingo tam
žmogui, kurs gerai juos supran-
ta; bet asz misliju, kad nekožnas
isz musu broliu supranta juos;
del to pasiryžau aprasztytie ape
tai placziau, kad kožnas galetu
su zeis žodžiais susipažintie ar-
cziaus ir apturetie sau nauda.

Gilioje senoweje, (daugiau ne-
gu 2000 metu), pietuose Euro-
pos buwo szalis, wadinama Gre-
cija, kuri gzuwoja da ir po szei
dienai, bet dabar jau labai nusilp-
nejus suliginant su anais laikais.
Toje gadyneje kitose szalyse,
žmones buwo da pusiaulaukinei,
be jokios tikybos ir apszwietimo;
o Grecijoj tame laike, buwo
burialis tokiu žmoniui, kurie pa-
sakabawo per sawo pamokslus
prastieus žmonems ape dangu,
žemia, žwaigždias, planetas ir
t.t. kita karta žmones
susirinkdawo ir gana isz toli, pa-
klausytie anu garsingu pamokslu.

Tame laike giweno Grecijoje
wienas garsingas wyras wardu
Demosphenas, kurs sawo jaunys-
toj neatsizymejo didelia iszmin-
czia, wienok wisados turejo
sawo galwoje szios žodžius:
"pažink pats sawe ir pergalek
sawe". Beklausydamas pamokslu
kitu garsiu wyru, jis pradejo
pažint pats sawia ir persiliudyjo,
kad ir jis turi no Diewu duota
tokia pat iszminty, kaipo ir kiti
garsus wyrai. Bet da wieno
daikto jam stokawo, tai yra aug-
sztesnio balso, pertai kad swietas
negalejo giridetie ka jis pasakoj-
ta. Tada jis atrado sawo sažinej szita
žody: "pergalek pats sawe".
Bet jam stojo priesz akys tas
klauszimas, kokiū budu pergalek
sawe? Gerai apmislijas szita
klauszima, teip pradejo darytie:
Stodawo prie mariu kranto ir kal-
bedawo pats su sawim teip gar-
sei, tartum noredamas užrekie
užima wilniui; teipogi garsei kal-
bedamas, lipdawo ant augsztu
kalnu, idant iszmiklyt sawo krut-
inia del garsesnio isztarimo žo-
džiu.

Kadagi jis pirma karta sedo
ant katedros ir pradejo pasakotie
ape wywirus daiktus, jam ejosi
wiskas gerai; bet užbaigdamas
kožna apsakima, turejo paproty
trukcziotie petimis ir pertai jy
klausztojai tankei iszjuokdawo.
Ant galo pasiryžo jisai perga-
letie paskutiny negiara sawo pa-
poty. Stodawo sawo kambaryje,
teip lyginai kaip ant katedros ir
sakydawo pamoksla, o po luboms
pasikabydawo karda teip, kad ko-
tik jam pecziu nesiekdawo. Kada
baigdamas kokia apysaka trktel-
dawo petimis in wirszu, užgauda-
wo jis in aszmenis kardo ir su-
žeisdawo sau piaty. Tokiu budu
Demosphenas atrato no szio ne-
grazaus papratimo ir wisizkai
pergalejo pats sawe.

No to laiko, jisai per sawo gar-
syngus pamokslus, tankei žmo-

nems primydawo szituos žodžius:
"Pirmias pažynk pats sawe, o
paskui pergalek sawe".

Mes Lietuwiui daugiausei turi-
me paproty pažinima kyto žmo-
gaus, tai yra jo padejimo, papro-
ty ir t.t. ale wargei katram užei-
na ant mislies pažintie pirma sa-
we, o paskui žiuretie ant kitu.
Kad mes wisados turetume ant
mislies tai, jogei mumis reikia pa-
žytie pirma sawe, o paskui mis-
lytie ape kitus, tada nuszwistu
musu akys, ir pamatytume, jogei
mes wisame lygus wienas kitam
ir esame wisi Lietuwos waikais.

Dabar turime klausima, kaip
gali pergalet pats sawe? Gal ne-
wienam isz musu atsitaikie pralei-
stie prie gerimo, arba prie korta-
wojimo, sawo kruwinai uždirbtus
pinigus: ir teiposgi newienas po
tokem nesmagem atsitikimui
mislija: "kam man reike tas da-
rytie, ar asz ne esmiu ponu pats
ant sawes, ar asz negaliu sawe
suwaldytie"? —

Bet po nekokiū laikui, tas
prisizdejimas iszsisklaisto kaip
dumas ant wejo ir wel atsinauji-
na jo pikti papratimai. Jeigu mes
norim no to susilaikytie, tai rei-
ke mumis kas walanda turetie
ant mislies szie žodžiai: "Pažink
pats sawe ir pergalek sawe"! Kad
kožnas isz musu broliu pa-
žintu sawe ir pergaletu sawo
piktus papratimus, tai nebutu
lietuwiui salianui užsikimszia ir
nesirastu patworiuose apszwaigu-
siu no girtybes; ka mes beper-
kam už sawo sunkei uždirbtus
centus del sawes liga, tai daug
geriau padarytume, idant tuos
pinigus welyt numestume kur,
arba sudegintume. Bet kam gi
mum juos metytie, kad mes ir
teip mažai ju turime.

Jeigu mes už tuos pinigus ka
iszleidžiame ant pragerimo, pa-
imtume knygu ir laikraszcziu,
tai daug geresnia nauda sau ap-
turetume ir linksmybia, negu
rekaudami no apsigirimo.

Kada mes pradesime pažint
gerai kas mums paocijga, o kas
naudynga, tada pražydes musu
tauta, ir pakylsim augszcziaus,
negu buwom ik sziam laikui.
M. K. ABRATIS.

Wietines zinios.

užsimokekit už "LIETUVA"

— Kliubas 6-tos Wardos sma-
giai auga; kasdien prisiraszo nau-
ji sanariai.

— Kurie reikalaujate ameriko-
nizsku popieru, atsisaukaitia in
redakeija "Lietuvos", o gausite
jais už dyka!

— Per redakcija "Lietuwos"
(no nedejos iki czetwergui) ga-
wo amerikonizskas popieras net
57 lietuwiui.

— "Faira" atsidaro 2 adyna po
pietu kas nedelia ir 7 adyna kas
czetwergas. Kožnas wienas gali
turetie gana laiko, idant ant "Fai-
ros" atsilankytie.

— Szymet Chicagoje, 2500 fa-
brikuose, dirba 250.000; pernai
žemos laike buwo 100.000 dar-
binyku be darbū.

— Kas reikalauja in wakari-
nias, mokslainias knygu, popie-
ros, plunksnu, alaweliu ir t.t.
gali wiska gautie redukeijoje
"Lietuvos".

— Mitingas Dr-tes "Sz. Jono"
yra atydetas ant kitos nedelos,
t.y. ant 21 d. Spaliu. Priežastis
jogei abi sales yra užimtos: baž-
nytine su "faira" o sale L. Ažu-
ko užimta mitingu Dr-tes "Sz.
Kazimiero". K. Pocius sekr.

— In wakarinia mokslainia ant
31mos ul. waikszechioja dabar
mokytis in 50 lietuwiu, o kožna
wakara wis nauji priasti. Makina
p. Wlad. Zacharewiczius kožna
wakara no adynos 7tos iki 9tai,
tiktai subatwakariais nemokina.
Kas nori mokytis anglizskos kal-
bos gali prisirasztytie kožna diena
nuejas in mokslainia ape 7 adyna
wakare.

— Kaipo pereitame nr. buwo
pamineta kurios draugystes po-
kiek dawo ant "fairas", tai pa-
sirode, jogei Draugyste "Sz.
Jono" jau pirmiau kaip kitos, bu-
wo dawus ant \$20. Tie sa-
narei, kurie padawo žinia in laik-
raszty, ape tai nieko nežinojo.

— Subatoj, 13 d. Spaliu, 7½ a-
dynai wakare, saleje L. Ažuko
"Lietuwizskas Independent Kliu-
bas" laikys sawo susirinkima,
ant kurio užpraszo wisus sanarius
ant to kluibo pributie.

K. Pocius sekr. fin.

— Žmones szneka, kad F. Mi-
kolainis, kuris buwo Chicagoje
prezidentu draugystes "S. Dau-
kanto" ir turejo ant sawo ranku
tos draugystes "Chartery", pado-
wanojo jy (Chartery) J. Griniui
sanariui „Auszros“, o Grinius
dabar ketinant perdirbtie „Ausz-
ra“ ant draugystes „S. Daukan-
to“ (?) Kažin ar tai tiesa?

— Subatoje, 13 d. Spaliu, 8
adyna wakare saleje Bakewi-
cziaus, po nr.628 S. Canal str.
"Lietuwizskas Palitikizskas Kliu-
bas 7tos Wardos" laikys sawo
mitinga ant kurio užpraszo wisus
aplinkinius lietuwiuis susirink-
tie.

J. ZAMECKIS.

— Nedelioje, 14 d. Spaliu, tuo-
jaus po sumai, saleje L. Ažuko,
"Dr-te Sz. Kazimiero" laikys sa-
wo czwertiny susirinkima, ant
kurio szirdingai užpraszo wisus
sanarius tos draugystes pribu-
tie. Teipogi yra uzpraszmomi ir
tie kurie noretu prisirasztytie
prie musu draugystes.

J. OSTRAUSKAS sekr.

— Utarnyke, diena 16ta ir u-
tarnyke 23 szio menesio bus re-
gistracija, o diena 6ta menesio
kito bus diena balsawimo, kurie
nori balsuotie turi neatbutinai
tose dienose registra-
wotis Registracija atsidarys
6ta adyna isz ryto ir bus atida-
ryta iki 9tai wakaro, ka kožnas
darbinykas eidamas in darba
arba isz darbo gali užsiregistra-
wotie, Szio panedelio wakara
pribukite wisi ant mitingu pas
L. Ažuka, idant pasimokytie už-
siregistrawotie gerai ir lietu-
wiais, o ne lenkais.

Pereitos nedelos nakty, tai ya
7 diena tekanczio menesio,
1 adyna po pusnakeziu papuole
du jauni lietuwiui in rankas pa-
licijos. Wienas isz ju gywena
ant S. Jefferson str., o kitas
ant Liberty arti Jefferson ir
susitaria abudu nuejo widurnak-
tyje wogtie obuoliu no wieno
žydo — pedlioriaus. Kada jiedu
prasikrapszte skylia in to žydo
"beizmenta", patenyojo juos palic-
monas ir pilnewojo juos, ka jie
ten weiks. O gi nepoiligam tru-
kus iszsinasza waikiniai isz "bei-
zmento" baczka obuoliu ir užsi-
deja ant pecziu, kuiczia sau na-
mo. Kaip riktelejo palicmonas
ant ju, baczka jiems no pecziu
nupuole ir wisi obuolei iszsiwere,
o palicmonas abudu sulaike ir su
palka priwerte juos surinktie o-
buolius atgal in baczka. Tada pa-
szauke "patrol-wagon", uždejo
baczka su obuoliais ir juos suso-
dino ir nuweže in "police station"
ant Maxwell str. Nekokis "la-
jeris" iszbelawo juos už ju pinigus,
o byla ju buwo pereitoje petny-
czioje. Kaip su jeis atsitiko neži-
nome.

Ant pardawimo puiki Lo-
ta ant Bridgeporto, prie iszbloka-
wotos ulecizios Auburn ave., tik-
tai pusantro bloku no lietuwisz-
kos bažnyczios, kur lietuwis pa-
sistatias nama galetu tik isz ren-
to gywentie; ne teip kaip neku-
rie neiszmonei susipirko kur ten
laukuose Waukegan, mokedami už
lota widuryje lauku po \$1000 ir
po daugiau, o szendien neturi ka
tenai weiktie. Pirkitia ant Brid-
geporto, pastatykitia nama, o pa-
tys rentaukytia jumis jy iszmo-
kes. Ant Bridgeporto nera nei
wienos stubos tuszczios. Dasiži-
nuokitia ape ta lota Redystoje
"Lietuva".

Preke Pinigu.

—o—
Rublis in Rosija53½c
Marke in Prusus24½c
Guldenai in Austrija.... 39½c
Frankos in Francija.....20c

ISZ KUR ISZAUGA AUGMENIS. *)

Jeigu mes sudeginsime rugių pėda, tada paliks mums tik tai saujelę pėlenų; siaudai ir grūdai persimainys arba pawirs in anglis, ant galo susitris ir pawirs in pėlenus. Bet argi ta rugių pėda, degiant nieko daugiau nepalieka kaip tik tai pėlenai? Ne — jeigu siaudai ir grūdai persimainytu arba pawirstu in pėlenus, tada tie pėlenai turetu tiek pat swertie, kiek tasai rugių pėdas. Tuom tarpu matome, jog rugių pėdas, kurs pirm sudeginsime, padekime swere 10 swaru, po jo sudeginsime pėlenai tik tai swers daug daug ketwirdali swaro. O kurgi kits-kas dingo? O tai persimaisze in dumus. Jeigu mes sudegysime medžio szmotely, arba žoliu pluosza, tada isz to teip-pat bus dumai ir pėlenų sauja. Aiszkai matome, jog ar tai medžiai, ar tai siaudai, ar tai kokios žolės, susideda isz dwiejų dalių: wiena isz ju — kuri deginant persimaino in dumus ir ore prapuola — wadiname degancziomis dalimis; antra-gi kuri palieka pėlenuose ir nesudega, wadiname nedegancziomis dalimis.

Bet prisižiurekime dabar isz kur tos deganczioms ir nedeganczioms dalys augmenise t. y. grūduose ir žolėse iszeina, nes wiename mažame grudelyje rugio arba kokios žolės tos deganczioms dalys negaletu sutilpti; už tai isz kur nors jos turi iszeitie arba pributi.

Kaip kiekwienas žweris arba gywulys reikalauja maisto, idant jis augtu ir stembtu, teip-pat reikalauja maisto ir augmenis tik tai žinia, su tuomi atskiriu, jog gywulys arba žweris maista priima su sawo snapu, o augmenys intraukia in sawe szaknimis ir lapeleis. Deganczioms dalys augmenis intraukia arba priima lapais isz oro (pawietres) ir todel uedywai, jeigu deginant tos dalys atgalios sulekia in ora kaip dumai. Nedeganczioms dalys, kurios padaro pėlenus, augmuo priima isz žemes, intraukdamas in sawe sawo lapeleis arba tembereleis.

Koleik diegas (daigas), kurs isz paseto grudo iszauga, nepasirodys ant žemes wirsziaus, toliaik jis wien auga imdamas sawo peną arba maista isz grudo (seklus) Todel jeigu grūdas (seklas) yra gilei žemeje paseta, koliaik diegas isz jo ant wirsziaus žemes iszsimusza, tankei jis isz grudo pritrūksta maisto arba peno ir už tad jis turi žemeje pražutie. Isz tos tai priežasties grūdas gilei žemeje užraustas tankei negali sawo daigo ant wirsziaus iszeitie. Žinoma, jog kuomi didesne yra sekla, tuomi daugiaus sawyje užlaiko peno arba maisto del daigo ir delto tokia sekla reikie giliaus in žemia inkasti. Teip tai, žirnius galima seti giliaus, delto kad ju sekla budama didesne daugiaus gali duotie del diego peno, koliaik jis ant žemes wirsziaus iszlysis, o batwinius (burokus) ir dobilus, kuriu sekla yra mažesne, reikia jau bewaik ant pat žemes wirsziaus seti, delto kad ju sekla budama maža teip-pat del diego daug maisto negali suteiktie.

Bet kada diegas (daigas) pasirode jau ant žemes wirsziaus, tada pradeda jis in sawia trauktie maista sawo augancziomis lapeleis isz oro ir wienkart iszeidžia szaknelias, kuriomis traukia arba priima peną isz žemes. Koliaik diegas dar teb yra žemeje t. y. koliaik jis sawo maista arba peną priima isz grūdo arba seklos, saules szwiesos jis dar nereikalauja, bet kaip tik tai diegas basirodo ant žemes wirsziaus ir pradeda imtie peną sawo lapeleis isz oro ir szaknelemis isz žemes, tada neatbutinai yra reikalinga saules szwiesas. Kaip žmogus ilgai negaletu

gywentie wienu wandeniu, bet apart wandens turi priimtie dar ir kita maista, teip tai ir kiekwienas augmuo sawo lapeleis intraukdamas wienokius orinius maistus turetu pražutie, delto kad kaip kiekwienas daiktas susideda isz ywairiu dalių ir dalelių teip ir oras (pawietre) susideda isz ywairiu dalių.

Idant augmuo galetu augtie ir stenabtie, reikia, idant jie žemeje arba dirwoje atrastu sau reikalinga maista, kuri galetu sawo szaknimis priimtie. Pacioje žemeje yra labai daug dalelių, kurios augmenimis padaro maista. Bet delko szendiena ant liesos dirwos niekas neauga? O tai delto, jog tai maisto daleles, kurios yra žemeje, reikalauja idant jos, butu pritaistytos arba prigatawotos. Teip tai jeigu mes žmogui paduosime nekeptas arba newirtas bulwies (roputes), žinoma, kad jis ju negales walgytie, bet teip-pat ir negalime pasakytie, kad tos bulwes del žmogaus niekados nebus penu arba maistu. Žinoma kad žmogui tos bulwes butu maistu arba penu, reikia jeis prigatawotie t. y. iszwirtie. Panaszei dedas ir su dirwa. Tos žemeje esanczioms daleles del augmens yra wisureikalingiausiu maistu, kury augmuo sawo szaknimis galetu priimtie, bet daug reikia, idant tos daleles ant paweikslo anu bulwiu butu pritaistytos arba prigatawotos t. y. idant tas dalelias butu galima wandenyje isztarpytie. O delko tas teip yra, tuojaus paregesime. Jeigu mes inmesime druskos žiupsny in wandens kwortą, tad druska nepalikdama nei jokio ženklų, tuojaus wandenye isztirps, ir jeigu mes ta wandeny iszkosimia per wisutankiausiu skudura, tada nei mažiausio truputelio druskos nerasisime, bet wienkart su wandeniu per skudura iszbeigs. Bet jeigu mes wietose smilcziu žiupsny ir paskui ta wandeny per skudura kosime, tada aiszku, jog ant skuduro smiltis pasiliks, o tik tai wienas wanduo iszbeigs. Teip-pat del augmens szaknu gali butie tik tai geru maistu tokios daleles, kurios ant paweikslo anos druskos, lengwei wandenye isztirpsta arba persimaino.

Bet dabar paklausiu jusu, ar žinote kas tai yra kalkes? Kiekwienas rodos žino, kad mura muryjant reikia kalkiu, kuriais galima gautie pirkie bakzkelese ywairiuose miestuose, bet man rodos, nedaug te yra tokie, kurie žinotu isz kur kalkias ima arba kaip jas dirba. O tai nekuriuose wietose žemeje galima atrastie teip wadinama kalkini akmeny, kurs turi baltą, kartais geltoną, o kartais ruswą spalwą ir in negesytyas kalkias yra wisiskzai nepanaszus (nepadabnas). Tokius akmenis iszkasia isz žemes ir sudeja in tam tikra peczy (kakaly) užkuria ugnį, kuriame juos iszdegina, jog telieka tik tai maži, balti ir trupantis szmotelei, kuriuos krauna in bakzcas in pardawineja kaip negesytyas kalkias. Toki kalkiu szmotelei inmesi in wandeny werda kunkuluodami, perskiedžia su wandeniu ir tada mes wadiname gesytyomis kalkemis Jeigu mes tokias gesytyas kalkias sudesime in duobia, tada jos teip susiskies, kad po keleto nedeliu bus kaip tirsza kosze.

Kaip ta kalkini akmeny ugnis permaino in mažus trupanczius szmotelius, o wanduo in dulkias ir ant galo in wisiskzai kitoky pawidala, teip-pat oras, lietus ir rasa piarmaino arba pritaiso anais žemeje esanczioms mažaisias dalelias, kurios kiekwienai sekla yra neatbutinai reikalingos. Tokiu tai budu ywairios oro atmainos k. t. lietis, rasa, sziluma, ywairias žemeje esanczioms dalelias del augmenu reikalingas, pritaiso ant paweikslo anu bulwiu, kuriuos žmogus tik tai po ju iszwirimo tegali walgytie.

Tokia dirwa, kurioje nera anu tirpstancziu arba persimainancziu wandenye dalelių, wadiname liesa arba newaisinga dirwa, delto ansai del augmenu reikalingas maistas nera kaip reikiant pritaistas. Bet jeigu mes tokia dirwa in trumpa laika paliksime nepajudinta, o paskui su plugu arba su žaggria pajudinsime, kad oras ir dregnumas galetu ineitie in žemia ir anais netirpstanczioms dalelias wandenye iszwedintie, tada mes isz tu žemeje esanczių mažų dalelių del augmenu padirbsime reikalinga maista, kuri augmenis sawo szaknelemis primdamas arba in sawe intraukdamas gales weszei ir derlingai augtie.

Kiekwienas dabar gali supras tie delko jawai in pudyma paseti yra geresni, nes kiekwienas uki-nykas kasmeta paskirta sawo dirwos daly turi užleiste arba užleidi-ant ant pudymo, idant žeme „atsilsetu“, bet delko tai? Arba žeme yra arklys arba jautis, kurs traukia sunku jungą? Ne — žeme nera nei arklys nei jautis ir „atsilseti“ nereikalauja, bet reikalauja kitko, kaip tuojaus suprasime. Užsejus rugius, žinoma jog kiekwienas diegas isz žemes arba dirwos isztraukia arba priima in sawe paskirta skaitliu tu žemeje pritaistytu dalelių, nes isz to jis iszauga ir waisiu atnesza. Antra meta in rugiena sejai miežie, a- wizos arba bulwes (roputes) ir ju diegai teip-pat isz žemes paskirta skaitliu tu pritaistytu žemėje dalelių isznesza; treti ir ketwirti meta teip-pat susimaino jawai, o penkta meta kur pirmame metu buwo rugių paseti in pudyma sugryszsa (kalbu eze ape penkiu lauku ukiniyste). Per keturis metus dirwa del augmenu iszdawe anu pritaistytu dalelių tiek kad penktame metu jau reikalauja tarsi „atilsio“ t. y., idant tos žemeje esanczioms daleles per iszwedinima galetu butie geru maistu ant tolesnio laiko. Prieszingai dirwa per ta meta t. y. laike pudyno wisiskzai ne „ilsi“, bet kuolabjausei darbuojas, nes taiso zoposta maisto arba peno del augmenu.

(Isz Liet. Uk. Kal.)

Naujiena.

Iszejo isz po spaudos knygele: Kankinimas kataliku Lietuvoje abelnai, o ypatingai Kražiuose 1893 metuose.

Užlaikant teisybia ir iszaiskiant maskoliu politika, maskoliu norus, maskoliu žmogūdyste ir t. t.

Del lietuwiszko teatro parasze ARMENINIS.

Szi knygele, paraszyta populiariuszko kalboje, yra naudinga ir reikalinga netik tiems, kurie noretu perstatytie gywuose paweikluose kankinima lietuwiu Lietuvoje ir Kražiu skerdynia, bet pagaliaus kiekwienam lietuwiui, nes jos ituris yra ne fantazija, bet faktai ir teisybe.

Ji kasztuoja su prisutintimu 30 c. Norintieje ja parsitraukti tegul atsizsaukia ant szio adreso: Dr. J. M. Stupnickis, Box 615, Plymouth, Pa.

Žinios wisokios.

* Chicaginiai „Saulėpalaikeis“ korespondentai iszbaige sawo wisą materijola, o podraug ir prota, jau dabar tik nuwirbino ir szwakszt.

* BOSTON, Mass., agentas Beineris — žydas apgaudineja musu žmonis — lietuwius pardawinedamas szifkortias in Europa. Jisai neduoda tikieto jiems in New Yorka, kuriuos jis gauna už dyka. Už tai pirkitia szifkortias pas agenta A. Zdanawiczju lietuwy po nr. 181 Salem st., o gausite už ta poczia prekia szifkortias ir tikietia iki New Yorkui.

* Baczkaukas sako, kad jo Naujo Meto iszleizdinesias „Saulia“ po du sykiu ant nedeliu ir padidys paweiksla sawo krioko, o primalewosias daugybia mažinku kriokciu, su kuriais apkaizysias wisą ewangeliya, per tai gausias daugybia skaitytoju, ka priskizsus bus nematytie.

DIEWAS. KAIPO DORYBES SZALTINIS.

Pracitame „Lietuvos“ No. patilpo trumpa, bet graži ir pilna dailiu pamokiniu, apysakele po wardu „Dede Maurikis“.

Kas tas buwo dede Maurikis? Sztai tulame Prancuzijos miestė užgime waikas. Dawe jam warda Maurikio. Augo jisai, ejo in mokslus, mokinosi gražie. Szirdy turejo gera, mylinczia. Bet ant nelaimės Diewas nedawe jam gražumo: buwo silpnas, bjaurus, kuprotas. Jo szirdis geide draugystes žmonių, weržesi prie swieto: „isztiesdawo jisai rankas prie swieto; bet swietas ejo pro szaly, rodydamas jy su pirsztu.“ Jo baurumas atstumdawo no jo žmonis.

Iszaugias gawo jis praszeziausia wieta, nors pagal sawo moksla, pegal reikalą žinotimo butu galejas atlikt daug augsttesnia ir pelningesnia tarnysta. Nedawe jam jos nes buwo — „negražum“. Pilde jis sawo tarnysta gerai, sažiniszkai; isztisas dienas praleisdawo ant skaitymo ir rokundu mažoje muitinyku grinteleje, užmirsztas ir apleistas wisu. Ne, ne wisu: buwo wiena szirdis, kuri jy mylejo, kuri nemate jo bjaurumo. Buwo tai szirdis jo motynos. Motyna buwo jo wienatine ramybe, jo wienatine paguoda. Motyna užwadudawo jam wisą swieta.

Ir sztai atejo walanda, kurioje tas wienatinis jo iždas tapo jam atimtas. Motyna jam numire. Pasiliko wienu wienas. Rodesi, kad nebetures jam no to laiko nei wieno daikto, prie kurio galetu priglaust sawo trokštanczia meiles szirdy. Ir sztai, nusimimine szaukia: „Kas gi man atlieka daugiau ant žemes?“

— Diewas! — buwo atsakymas jo paties sažines.

No tos walandos atminimas ant Diewo ramino jy, saldino jo gywenima, dawe perkest su reznacija didžiausias nelaimias, paniekinimus, wargus. Niekam nesiskunde, niekam neiszmetinejo; o mirdamas džiaugesi, kad ant galu galo eina pas Ta, kurs niekados jo neapleido, kurs dawe jam galybia perkest wisą wargingą gywenima.

Sztai ir wisą apysaka. Nedaug žodžių, bet daug misliu.

Apsysakele yra iszimta isz weikalų Emilio Souvestre'o užwadinto „Filozofas isz Pagubres“. Sawo laike tas weikalas gawo pagyrima no Paryžiaus Akademijos, nes buwo atrastas labai naudingas ir atsakancziu del pataisymo žmonių dorybes. Pilnas jis yra gražių pamokiniu, dorių misliu, kurios werste werzeja žmogui pasitaisyti ir eit dorybes keliu.

Taigi nera nieko stebetino, kad lenkiskzas werzejas to weikalą drasei sako, kad jeigu no ju atimtu wisas knygas, o duotu pasilikt tik wiena, jis apsirinktu sau „Filozofa isz Pagubres“.

Bet kameypacz guli moralizka (dorizka) werte to weikalą?

Idant atsakyt ant to klausmo, reikia pirmiau prisižiuret dabartiniam padejimui žmonijos. Niekas uožgins, kad dora musu gadynese nupuole labai žemai. Žmogaus akys su pasibaisejimu žiuri ant kaskart dauginanecių saužudysezių, isztwinkimo, tiesu paržengimo, persiskyrimu moterystese, neapykantu tarp sanariu tos pacios draugijos ir t. t. Netikintis weltuo jieszko priežasties tos socijalizskos (draugizskos) networkos, weltuo stato naujas dorizskas teorijas. . . be Diewo. Žmonija klimpta kaskart gilyn in didesniais nelaimiais. Tuom tarpu tikintis mato priežasty — nupuoline tikėjimo. Kitaip ir nera. Jeigu žmogus netiki in Diewą, nepripažysta Jo Apweizdos, kas gi gali sulaikyt no skriaudimo kitu, no darymo netesybiu, nes kasgi jy už tai nubaus? —

jeigu nepripažysta antro gywenimo ir mato sieky sawo gywenimo tik ant szios žemes, tai ar nesistegas iszmest isz kelio wisoto, kas jy trukdo prie pasieki- mo žemiskzos laimes? Kwailas butu, kad to nedarytu! Jeigu juokiasi isz Diewo prisakymu ir nepripažysta Bažnyczios, — kas gi priwers jy daryt gerai, elgtis dorizskai, teip, kaip Kristus prisake? Ar žmones, policija, wisuomene? — Tuszczias kalbejimas!

Tewai bediewystes, toki Diderot'ai, d' Alembert'ai, Buechneriai, Molechota'i, Hartman'ai ir t. t. mislijo, kad atnesz žmonems geradejystia, apszwies(!) juos, raszydami didelias knygas, kuriose stengiasi iszrodyt, kad Diewo nera. Gali dabar pasidžiaugt waisiais sawo darbu.

Pastaruose laikuose pamate žmonija wisus waisius bediewystes — isztwinkima, anarchizma, tiesu peržengima ir t. t. — ir persigando. Waldžios, kurios pirmiau paremdawo bediewystia, stengiasi pataisyt sawo klaidas. Matome pradžia susitaikimo su Bažnyczia tokioje Prancuzijoje, Italiijoje, Wokietijoje ir t. t. Tik dabar wieszpatystes, gawusios gera pamokinima, pamate, kad bediewyste — tai žmonijos prapultis.

Yra ir terp musu, lietuwiu, ypacz eze Amerikoje, keletas apaszta- lyse bediewystes, kurie po uždangalu apszwietimo, ciwilizacijos ir kitu gražie skambanczių žodžių, platina, nors ir su nedidelia pasekmia ta žmonijos prapulty. Koki waisiai tos apaszta- lystes pasirode terp lietuwiu, turi gerai žinot tas, kas skaito lietuwiszkus laikraszczius.

Apskritai kalbant, bediewyste (po ywairiais wardais liberalizmo materijalizmo, pozitiwizmo, naturalizmo ir t. t.) pasirode draugijai bledinga, ir žmonija pradeda pamažy gryžt prie tikėjimo, prie Diewo — ir reikia tiketis, kad ne užilgo wardai iszmislyti del uždengimo bediewystes nuogumo taps tik istorizskais terminais. Jau ir dabar žmonija drysta užmirszt „nuopelnus“ materijalistu. Kad szymet Gegužes menesyje garsus apasztalas musu laiku materijalizmo Buechneris (kurio keletas weikalų wisai nereikalingai tapo pasawinta ir musu literaturai) apwaisztinejo sawą jū- bileju, pas jy tūsinoko tik mažą saujelę pasekeju, o daugumas gazi- etu wisai ir neminejo ape jubi- lejū, o kitos padawe tik sausas recenzijas.

Sztai tuose tai laikuose nupuoli- mo tikėjimo ir dorybes pasirode wirszminetas weikalas E. Souvestre'o „Fizozofas isz pagubres“ Souvestre'as mate netiktai abelna nupuolima dorybes, bet mate ir jo priežasty: mate, kad tik tikėjimas, atminimas ant Diewo yra szaltiniu wisokios dorybes, kad be Diewo laukia wisotinis iszgriowimas twarkos. Jo apysakele isz misliose tankei yra minimas Diewas: Diewas duoda iszkst wisus nepatogumus szio gywenimo nelaimingam dedei Maurikiui; Diewas priduo- da dwasios ir speku Chauffour'ui (perskyrimas po wardu „Tewy- ne“) tarnaut tewynai, galima sakyti, iki paskutiniam kraujo la- szui; Diewas liepia motinai Denis dalintis paskutinia duonos plutelia su alkanais waikais ir t. t. Suprato Souvestre'as, kad žmo- niu principai newisados iszten- ka“, kad „wisas tampa netikru draugijai ir pawieniams žmo- nems.... delto kad žmogaus protas kaskart labyu duoda at- sitolint saulei dusziu, Diewui“ — ir per wisą weikalą szaukia prie dorybes wardan tikėjimo ir Diewo, wardan atminimo ant Diewo.

Žmonija, gal pati nesijaudama, pradeda eit keliu, kury jai užro- de Souvestre'as. Tik tai terp mu- su, lietuwiu, keletas nenori su-

prast dwasios laiko ir wietoje to, kad west sawo brolius tolyn to- linžingystes keliu, stumtia stumia juos atgal in tais ligas, kuriais kitos draugijos jau baigia sirgt. Ir kaip gi musu ainei atsilieps ape darbus tu „apaszta-“? Gei- stina da butu, kad wisai ape juos užmirsztu, o ne iszraszytu ant ju paminklu tu baisyu žodžių, kuriuos kada tai arabizskas poe- tas parasze ant paminklo wie- no karaliaus:

— Kelewi, džiaugkis! nes tas, kury eze palaidojome, nebegali jau atsikeltie. — ak—

FAIRA.

„Faira'a“ lietuwiszkos parapi- jos chicagoje eina neiszpasaky- tai puikei. Czetwergu wakaraus, norint tai yra dienos darbo ir trumpas laikas, wienoksusirenka daugybe žmonių ir bowyjasi iki 11 adynai. Pereita nedelia „fai- ra“ prasidejo no 2ros adynos po pietu ir traukesi iki pat 12tos nakties. Žmonių buwo prisigru- dus sklidina sale. Buwo pilna netik lietuwiu, bet lenku, wokie- czių, airiszių, o net ir žydu ate- jo. Abudu ratai sukosi be per- stolio. Prie didžiojo rato atsira- do ir gywa awis, kuri net po 4ris sikius ejo per rata. O lietu- wiszka muzika griowe ant sales kad net sienos drebejo.

Yra tai da pirmutine lietu- wiszka „faira“ Chicagoje, kuria rengent niekas nesitikejo jogei teip puikei eis, bet dabar prisi- žiuredami tam, kiekwienas džiaug- siasi. Net ir tie patis lenkai, kuriu Chicagoje skaito 200,000, sako kad ant ju lenkiszku „fai- ru“ niekad tiek daug žmonių nesusirenka kiek eze ant lietu- wiszkos.

Bet ar žinote delko teip pu- kei szioji „faira“ eina ir delko teip daug swieto atsilanko? — Delto, kad lietuwiszka parapi- ja turi dabar gera ir patogų pro- baszečiu kuniga, M. Krawczuna. Kurs su kiekwienu žmogum no- rint ir mažiausiu apsieina broli- szkai, rupinasi ape gerowia wi- su, regina wisus prie mokslo, prie lietuwytes darbu, o už tai kiekwienas Ji guodoje ir nepa- sigaili ateitie ant tokios „fairas“, ir tenai pora centu ant rato palei- stie, ba žino jogei tai eina ant naudos bažnyczios ir žino jogei tenai susitiks su žmonėmis to- keis, no kuriu bus guodojami.

„Faira“ prasideda kas nede- le 2 adyna po pietu, o czet- wergais 7 adyna wakaraus. Ant ateinanczioms nedeliu yra meil- ingai užprasdomi wisi geri lietu- wiai ir parapijonai atsilankytie ant teip gražios zabowos.

TEMYKITE LIETUWIAI!

Kurie isz lietuwiu jau cziateisi, kad galite angliszka kalba ir ra- szlawą ziekt tiek geriau, tai atsi- szaukit in redakcija „Lietuvos“, o gausite wieta ant mokytoju in wakarinius mokslainias miesto Chicagos. Jau du lietuwiu waka- rais mokina: F. Masionis ant Johnson st., o W. Zacharewiczus ant 31-mos ul. Ant 31mos ul. re- kes neatbutinai dwiejų mokytoju, ba czionai lietuwiu yra tiek norin- cie mokytis, ka wienas mokyto- jas joku budu ju ne apeis. Ant Town of Lake jau yra lietuwiu su- sirasziusiu ape 60 ir reikalauja mokytoju. Jeigu mokytojas rasis, tai miestas isz karto duoda mok- slainia ir duoda mokytojui \$10 ant nedeliu ir kad szendien gali pradet mokytie.

Delto lietuwiu, kurie jau czia- tesi kad ziekt tiek galite geriau angliszka kalba, tai nesmauskite, o atsiszaukite, szylauka yra gerai ir \$2 paintie už 2 adynas. Nors gal ir sunku bus su examinu, bet mes kiek galedami pasirupisime, idant prie examino jums paleng- wytie.

*) Augmenimis wadiname ywairias žolias, rugius, miežius, lietus, žodžiu sakant, kas tik isz žemes iszauga.

UŽMOKEJO UZ LIETUVĄ

W. Kerbalas	Chicago	1.00
J. Jurgaitis	"	1.00
Ig. Palilionis	"	1.00
K. Rokas	"	1.00
P. Kazlauskas	"	1.00
Geo. Mattison	Pittston	1.00
M. Degutis	Worcester	1.00
M. Pauža	St. Louis	2.00
J. Mažeika	"	2.00
Kn. J. Kaulakis	Philadelphia	2.00
K. Žaldokas	La Salle	1.00
J. Maleckis	Melrose Park	1.00
L. Szwerebas	Boston	1.00
J. Steponaitis	"	1.00
P. Szwerebas	Brooklyn	1.00
M. Karroll	North Jay	2.00
J. Sedgwick	Ansonia	1.00
T. Mikulskis	Waterbury	1.00
F. Polakas	Lewiston	1.00
J. Mylėskis	Shenandoah	2.00
J. Baltrusaitis	Pana	1.00
W. Nedzinskas	Cleveland	1.00
A. Pawilionis	"	1.00
J. Skrinškas	New York	1.00

P. Abratis, Brooklyn, N. Y. agentas musu laikraščio suklektojų ir prisistatantiems nemokamai ne sekant sukaitytojų:

W. Martinaitis	New York	1.00
J. Kunickis	"	1.00
W. Mickewicz	"	1.00
J. Steponaitis	"	1.00
K. Martišunas	Brooklyn	1.00
M. Ragutis	"	1.00
J. Waisznis	"	1.00
J. Jokubaitis	"	1.00
A. Miller	"	1.00
J. Gudaitis	"	1.00
H.B. Rosenson	"	1.00
A. Biskis	Jersey City	1.00
P. Biskis	"	1.00
A. Muleikaitis	"	1.00
M. Steponaitis	Newark	1.00

PAJIESZKOJIMAI.

Pajieszkau savo pusbrolio Winco Guzawicziaus paeinancio iš Suwalku gub. Wilkawiszko pawieto, Waitkabiliu gm. Gražiskiu parap. kaimo Warteliu. Jau 10 metų kaip Amerike, pirma buwo Shenandoah, Pa., o dabar nežinau kur buna. Jiegu kas ape jį žino, tegul duoda žinia ant adreso tokio:

J. BULEWICZ, 30 Wexford str. Brighton, Mass. (20—10)

Pajieszkau savo draugo Jono Didžiulio, paeinancio iš redyhos Sawalku, kaimo ir pawieto nežinau. 3 metas gyweno Anglijoje ir jau trečias metas kaip Amerike. Reikalingas yra labai swarbem dalyke. Tegul atsiszaukia ant adreso tokio:

Antanas Limont, Niles, Cook Co., Ill.

Pajieszkau savo draugo Juzefato Tawezkaus, paeinancio iš red. Kauno, par. Panewezio, waltos Cipenu, kaimo Užupuzniui; jau du metai kaip Amerike turi metu 22. Jiegu kas ape jį žino tegul danesza ant adreso tokio:

John Brazki, Box 885, Athol, Mass.

Pajieszkau savo brolio Karoliaus Mikulskio, paeinancio iš kaimo Luksnieniu, parapijos Alytaus, pawieto Kalwijos, red. Suwalku. Metuose 1892 dirbo jis prie ledus Smiths Landing N.Y. Tenai bedirbdamas apsirgo ir iszwawewo pas daktara in Troy N.Y. ir no to laiko niekas ape jį nežino ar jis yra gywas ar mirias ir kur besiranda. Jiegu kas ape jį žino, teikis iš sawo malones danesztie arba jis pats tegul atsiszaukia ant adreso tokio:

T. Mikulskis, 9 Dryer st., Waterbury, Conn.

BALIUS! BALIUS!

Subatoje, 20 Spaliu bus didelis balius warduwiiu Barboros Konandos, po nr. 786 S. Ashland ave. kerte 17-tos ul. Prasides 7-ta adyna wakare. Grajus lietuwiszka muzika po direkcija K. Kigo, kuri jau Chicagoje gerai atsižimi. Ant balius susirinkus daugybe jaunimo waikinu ir merginu. Bus tai gražiause zabowa. Szirdiagai azpraszo wisus lietuwis ir lietuwaitias ant to wakaro pas mus atsilankyte.

Su guodone Barbara Kosanda, (20—10)

Kas nori gauti swieziuos ir pigios mesos, tegul eina pas Jukaba Dalius, po nr. 203 E. Centre str. Shenandoah, Pa. (19—5)

Temykitia! - Temykitia!

Kam turit waikszejot?

Pas kitus ir duotis apigaudinet, kad galitia teip lygi geras ir pigi atliktie interesus pas sawo žmogū. Atelkit ir persiludykit.

SZIFKORTES

ant geriausiu linis iz Chicago per New Yorka ir Berlinu ir iz Berlinu in Chicago.

Isziuntimas pinigū in sena kraju.

UWAGA:

Rublis.....53½
Guldenas.....39½
Marka.....24½

Julian Piotrowski,
3117 Laurel ul., ant Bridgeporto

KASIN CLEVELANDA ATKELAUSIT PAS OLSZYNSKA WISKO GAUSIT:

Szalto alaus, geros arielkos ir Kwepencziu Cigaru.

ATEIK BROLI PAMATYITE IR TO WISO PABANDYITE.

Gywonu po nr. 825 St. Clair str. Cleveland, O.

Turiu pulkiausia Karczema iz wisu Clevelando lietuwiu ir daugiausio wisoku gerymu užtaliku

Lietuwiszka Aptieka
J. J. ROBIN, Prop.

643 S. Jefferson st. cor. Liberty st. Diplomawotas Daktaras iz Europos.

No 25 metu praktikawoja ir pritaisto geras likarstas už widutinia prekia.

Kalba lietuwiszkai, lenkiskzai, ruskai ir woksiskai.

543 S. Jefferson st., cor. Liberty. TELEPHONE: CANAL 369.

Zodynas kn. M. Miezinio

Keturiose kalbose: lietuwiszkai — latwiszkai — lenkiskzai ir maskoliszkai jau iszejo iz spaudos, turi sawyje žodziu daugiau per 14.000 (keturiolika tukstancziu), in 8vs (didelo aszmaimo) puslapiu 292, su prisintuom in Amerika kasztuos tik \$2.00, apdarytas \$2.25. Užprasantiems žodyna iki Liepos menesini (July), o welau jau bus gaunamas tik už \$3.00

Pinigus geriausei siustie registrawotose gramotose arba per „International Money Order“, kuri galitia gautie ant kožno paczto.

ADRESAS SZITAS:
M. NOVESKI,

Tilžeje-Tilsit (Ostpr.) Germany.

Raszant su bet koku khausumu reike prideti ant atsakymo pacztawa markla už 5 centus

„Apzwałga“ dwinedelinis kateikiziskas laikrasztis iszeina Prusuose du syk ant menesio, talpina wisokias swarbias žinias iz Lietuwos ir kitu szalu, kasztuoja ant metu pusantro dolierio (\$1.50)

Norintieje turetie taji laikrasztį gali isziszrasztie per redystia „Lietuvos“ kožnamelaike ir už ta paczia prekia \$1.50.

Lietuwiszkas Salunas,
314 E. Centre St.

Pulkiausias alus, skaniausias arielka no wisoku žoliu, cigariu patys geriausio, o del zowos randasi biliardas.

Teipogi parduoda lietuwiszkas, siunczias pinigus in Lietuwa ir wisas dalis swieto, o kožname reikiu duoda Lietuwiam geriausiu roda. Jusu wiengenis.

K. PETRIKAS,
Mahanoy City, Pa.

LIETUWISZKAS
SALUNAS

Juozupo Działtwos,
3253 Laurel ul. ir kamps 33 ul.

Užlaikau swiedia Hawarska Alu, senones gerusos arielkos, likierius ir kwepencziu Cigarus. — Kazdien swiezas užkandis.

Ateik Broli pamatite ir to wisu pabandyte

J. DZIAŁTWA, 3253 Laurel ul.

9.75 CENTS
GENUINE ELGIN.

Iszkirk szita apgarsinima ir prisistatimus musu pilnu tawo adresu, o mes prisistatime tau per spesa szita

Tikra Elgino Laikrodeliu už dyka

ant pamtimio. Apžiurek jį gerai, o jeigu atsiat kad jisai tau pigiau parolina kaip wisai kiti laikrodai, kokias tik kur tau teko matyte, tada užmokek expresawo agentui \$0.75 ir kasztus ekspresu ir laikrodeliu yra tauwas. O jeigu jis tau nepasiduos, nereikalauj moket nei centu. Yra tai 14 Karat Auksu gražiausie iszkwienuktais laikrodis, lyginasi su laikrodeliu, kurios iki 20 metu po \$88. Garantawotas ant 20 metu. Jeigu nori gauti laikrodeliu tai prisistat drauge su aziat kortelia 50 centu, o gausi pulku leniugeli, werta \$3, arba prisistat iz kart \$9.75 ant laikrodeliu, o gausi Lenciui seiti dyka.

ATLAS WATCH CO.,
Masonic Temple, CHICAGO, ILL.

Jau tau skauda galwa, tai pamegy oszku Bojanawsko. Yra gerusios gydyska no skaudėjimo galwos, ka joku kita taip reit ne gydo, kaip Proszko Bojanawsko. Galima autie kožnoje aptiekoje, arba prisistawoiant 25 centus pazeizimimis markemias, ant auksciausiu paduoto adresu, o ant atsakymo apskys jais.

Adresas toks: H. S. BOJANOWSKI, 885 W. 19-th St., Chicago

Lietuwiszkas Daktaras

T. KODIS,

Persikele iz Bridgeporto ant Town of Lake po numeru

1832 47-th St. kerte Page Street

ir prijima wisokius ligonius sawo namuose, no adynos 9 iki 10 rytmeczio, no 1 iki 2 po pietu ir no 6 iki 8 wakare.

Teipogi galima paszauktie in namus pas ligoni kožname lai ke per telefona izs kožnos aptekos.

Gyvena: 1832 47-th Str.

TELEFONAS: Y. 820.

MAX KOBRE,

— SUCCESSOR TO —

KOBRE & HERSCHMANN
Litewski i Polski Bank

40 Canal Str. New York

142 Division St. N. Y.

Wyrail! duodu jums žinia, kad mes parduodam Szifkortes ant wisu greiciausiu laiwi už pigiausia preke, siunczias pinigus, kuriuos jusu prieteliai gauna in 15 dienu. Musu kantoroje galite susiszneketi lietuwiszkai ir lenkiskzai. Ateikite ir persiludykite, kad mes per 25 metus su kožnu apsiejome teisingai. Teipogi parduodame tikietus ant wisu geležinkeliu Amerikoje ir Europoje.

KANTORAI MUSU EUROPOJE YRA TOKI:

31 Admiralitat strasse, Hamburg. 20 Maaskade, Rotterdam.

46 Heerdenthorsteinweg, Bremen.

A. ZDANAWICZUS,
181 Salem ul.

BOSTON, MASS.,
Uzdejo pirma lietuwisz. agentura

Parduoda lietuwiszkas (szifkortes) ant greiciausiu laiwi in iz Europos, iszmaimo ir siunczias pinigus in wisas swieto szalis kuompiugiai. Ir in 4 nedeles po isziuntimo parodo kwita su priemusio pasiraszimu.

Koliajantiems in Europa, kurie perka lietuwiszkas ko office, duoda tiketa už dyka, net in pat New Yorka; o lietuwiszkai preke ta pati ka ir New Yorka — iszdirba rasztus del dalies iszszekojimo izs lietuwiszkas arba kitokiū dalyku ar rasztus su konsulu užwirtinimu. O teipgi atlieka szko alokas izs Europos; askurawoja nuo ugnies namus ir kitus dalykus; parupina wietas darbinikams ir wietas tarnams ir tarnaujoms ir užlaiko wisokias maldas-knyges. — Wiska atlieka kuomieriausiu.

Parduođa lietuwiszkas (szifkortes) ant greiciausiu laiwi in iz Europos, iszmaimo ir siunczias pinigus in wisas swieto szalis kuompiugiai. Ir in 4 nedeles po isziuntimo parodo kwita su priemusio pasiraszimu.

Koliajantiems in Europa, kurie perka lietuwiszkas ko office, duoda tiketa už dyka, net in pat New Yorka; o lietuwiszkai preke ta pati ka ir New Yorka — iszdirba rasztus del dalies iszszekojimo izs lietuwiszkas arba kitokiū dalyku ar rasztus su konsulu užwirtinimu. O teipgi atlieka szko alokas izs Europos; askurawoja nuo ugnies namus ir kitus dalykus; parupina wietas darbinikams ir wietas tarnams ir tarnaujoms ir užlaiko wisokias maldas-knyges. — Wiska atlieka kuomieriausiu.

Parduođa lietuwiszkas (szifkortes) ant greiciausiu laiwi in iz Europos, iszmaimo ir siunczias pinigus in wisas swieto szalis kuompiugiai. Ir in 4 nedeles po isziuntimo parodo kwita su priemusio pasiraszimu.

Koliajantiems in Europa, kurie perka lietuwiszkas ko office, duoda tiketa už dyka, net in pat New Yorka; o lietuwiszkai preke ta pati ka ir New Yorka — iszdirba rasztus del dalies iszszekojimo izs lietuwiszkas arba kitokiū dalyku ar rasztus su konsulu užwirtinimu. O teipgi atlieka szko alokas izs Europos; askurawoja nuo ugnies namus ir kitus dalykus; parupina wietas darbinikams ir wietas tarnams ir tarnaujoms ir užlaiko wisokias maldas-knyges. — Wiska atlieka kuomieriausiu.

Parduođa lietuwiszkas (szifkortes) ant greiciausiu laiwi in iz Europos, iszmaimo ir siunczias pinigus in wisas swieto szalis kuompiugiai. Ir in 4 nedeles po isziuntimo parodo kwita su priemusio pasiraszimu.

Koliajantiems in Europa, kurie perka lietuwiszkas ko office, duoda tiketa už dyka, net in pat New Yorka; o lietuwiszkai preke ta pati ka ir New Yorka — iszdirba rasztus del dalies iszszekojimo izs lietuwiszkas arba kitokiū dalyku ar rasztus su konsulu užwirtinimu. O teipgi atlieka szko alokas izs Europos; askurawoja nuo ugnies namus ir kitus dalykus; parupina wietas darbinikams ir wietas tarnams ir tarnaujoms ir užlaiko wisokias maldas-knyges. — Wiska atlieka kuomieriausiu.

Parduođa lietuwiszkas (szifkortes) ant greiciausiu laiwi in iz Europos, iszmaimo ir siunczias pinigus in wisas swieto szalis kuompiugiai. Ir in 4 nedeles po isziuntimo parodo kwita su priemusio pasiraszimu.

Koliajantiems in Europa, kurie perka lietuwiszkas ko office, duoda tiketa už dyka, net in pat New Yorka; o lietuwiszkai preke ta pati ka ir New Yorka — iszdirba rasztus del dalies iszszekojimo izs lietuwiszkas arba kitokiū dalyku ar rasztus su konsulu užwirtinimu. O teipgi atlieka szko alokas izs Europos; askurawoja nuo ugnies namus ir kitus dalykus; parupina wietas darbinikams ir wietas tarnams ir tarnaujoms ir užlaiko wisokias maldas-knyges. — Wiska atlieka kuomieriausiu.

Parduođa lietuwiszkas (szifkortes) ant greiciausiu laiwi in iz Europos, iszmaimo ir siunczias pinigus in wisas swieto szalis kuompiugiai. Ir in 4 nedeles po isziuntimo parodo kwita su priemusio pasiraszimu.

Koliajantiems in Europa, kurie perka lietuwiszkas ko office, duoda tiketa už dyka, net in pat New Yorka; o lietuwiszkai preke ta pati ka ir New Yorka — iszdirba rasztus del dalies iszszekojimo izs lietuwiszkas arba kitokiū dalyku ar rasztus su konsulu užwirtinimu. O teipgi atlieka szko alokas izs Europos; askurawoja nuo ugnies namus ir kitus dalykus; parupina wietas darbinikams ir wietas tarnams ir tarnaujoms ir užlaiko wisokias maldas-knyges. — Wiska atlieka kuomieriausiu.

Parduođa lietuwiszkas (szifkortes) ant greiciausiu laiwi in iz Europos, iszmaimo ir siunczias pinigus in wisas swieto szalis kuompiugiai. Ir in 4 nedeles po isziuntimo parodo kwita su priemusio pasiraszimu.

Koliajantiems in Europa, kurie perka lietuwiszkas ko office, duoda tiketa už dyka, net in pat New Yorka; o lietuwiszkai preke ta pati ka ir New Yorka — iszdirba rasztus del dalies iszszekojimo izs lietuwiszkas arba kitokiū dalyku ar rasztus su konsulu užwirtinimu. O teipgi atlieka szko alokas izs Europos; askurawoja nuo ugnies namus ir kitus dalykus; parupina wietas darbinikams ir wietas tarnams ir tarnaujoms ir užlaiko wisokias maldas-knyges. — Wiska atlieka kuomieriausiu.

Parduođa lietuwiszkas (szifkortes) ant greiciausiu laiwi in iz Europos, iszmaimo ir siunczias pinigus in wisas swieto szalis kuompiugiai. Ir in 4 nedeles po isziuntimo parodo kwita su priemusio pasiraszimu.

Koliajantiems in Europa, kurie perka lietuwiszkas ko office, duoda tiketa už dyka, net in pat New Yorka; o lietuwiszkai preke ta pati ka ir New Yorka — iszdirba rasztus del dalies iszszekojimo izs lietuwiszkas arba kitokiū dalyku ar rasztus su konsulu užwirtinimu. O teipgi atlieka szko alokas izs Europos; askurawoja nuo ugnies namus ir kitus dalykus; parupina wietas darbinikams ir wietas tarnams ir tarnaujoms ir užlaiko wisokias maldas-knyges. — Wiska atlieka kuomieriausiu.

Parduođa lietuwiszkas (szifkortes) ant greiciausiu laiwi in iz Europos, iszmaimo ir siunczias pinigus in wisas swieto szalis kuompiugiai. Ir in 4 nedeles po isziuntimo parodo kwita su priemusio pasiraszimu.

Koliajantiems in Europa, kurie perka lietuwiszkas ko office, duoda tiketa už dyka, net in pat New Yorka; o lietuwiszkai preke ta pati ka ir New Yorka — iszdirba rasztus del dalies iszszekojimo izs lietuwiszkas arba kitokiū dalyku ar rasztus su konsulu užwirtinimu. O teipgi atlieka szko alokas izs Europos; askurawoja nuo ugnies namus ir kitus dalykus; parupina wietas darbinikams ir wietas tarnams ir tarnaujoms ir užlaiko wisokias maldas-knyges. — Wiska atlieka kuomieriausiu.

Parduođa lietuwiszkas (szifkortes) ant greiciausiu laiwi in iz Europos, iszmaimo ir siunczias pinigus in wisas swieto szalis kuompiugiai. Ir in 4 nedeles po isziuntimo parodo kwita su priemusio pasiraszimu.

Koliajantiems in Europa, kurie perka lietuwiszkas ko office, duoda tiketa už dyka, net in pat New Yorka; o lietuwiszkai preke ta pati ka ir New Yorka — iszdirba rasztus del dalies iszszekojimo izs lietuwiszkas arba kitokiū dalyku ar rasztus su konsulu užwirtinimu. O teipgi atlieka szko alokas izs Europos; askurawoja nuo ugnies namus ir kitus dalykus; parupina wietas darbinikams ir wietas tarnams ir tarnaujoms ir užlaiko wisokias maldas-knyges. — Wiska atlieka kuomieriausiu.

Parduođa lietuwiszkas (szifkortes) ant greiciausiu laiwi in iz Europos, iszmaimo ir siunczias pinigus in wisas swieto szalis kuompiugiai. Ir in 4 nedeles po isziuntimo parodo kwita su priemusio pasiraszimu.

Koliajantiems in Europa, kurie perka lietuwiszkas ko office, duoda tiketa už dyka, net in pat New Yorka; o lietuwiszkai preke ta pati ka ir New Yorka — iszdirba rasztus del dalies iszszekojimo izs lietuwiszkas arba kitokiū dalyku ar rasztus su konsulu užwirtinimu. O teipgi atlieka szko alokas izs Europos; askurawoja nuo ugnies namus ir kitus dalykus; parupina wietas darbinikams ir wietas tarnams ir tarnaujoms ir užlaiko wisokias maldas-knyges. — Wiska atlieka kuomieriausiu.

Parduođa lietuwiszkas (szifkortes) ant greiciausiu laiwi in iz Europos, iszmaimo ir siunczias pinigus in wisas swieto szalis kuompiugiai. Ir in 4 nedeles po isziuntimo parodo kwita su priemusio pasiraszimu.

Koliajantiems in Europa, kurie perka lietuwiszkas ko office, duoda tiketa už dyka, net in pat New Yorka; o lietuwiszkai preke ta pati ka ir New Yorka — iszdirba rasztus del dalies iszszekojimo izs lietuwiszkas arba kitokiū dalyku ar rasztus su konsulu užwirtinimu. O teipgi atlieka szko alokas izs Europos; askurawoja nuo ugnies namus ir kitus dalykus; parupina wietas darbinikams ir wietas tarnams ir tarnaujoms ir užlaiko wisokias maldas-knyges. — Wiska atlieka kuomieriausiu.

Parduođa lietuwiszkas (szifkortes) ant greiciausiu laiwi in iz Europos, iszmaimo ir siunczias pinigus in wisas swieto szalis kuompiugiai. Ir in 4 nedeles po isziuntimo parodo kwita su priemusio pasiraszimu.

Koliajantiems in Europa, kurie perka lietuwiszkas ko office, duoda tiketa už dyka, net in pat New Yorka; o lietuwiszkai preke ta pati ka ir New Yorka — iszdirba rasztus del dalies iszszekojimo izs lietuwiszkas arba kitokiū dalyku ar rasztus su konsulu užwirtinimu. O teipgi atlieka szko alokas izs Europos; askurawoja nuo ugnies namus ir kitus dalykus; parupina wietas darbinikams ir wietas tarnams ir tarnaujoms ir užlaiko wisokias maldas-knyges. — Wiska atlieka kuomieriausiu.

Parduođa lietuwiszkas (szifkortes) ant greiciausiu laiwi in iz Europos, iszmaimo ir siunczias pinigus in wisas swieto szalis kuompiugiai. Ir in 4 nedeles po isziuntimo parodo kwita su priemusio pasiraszimu.

Koliajantiems in Europa, kurie perka lietuwiszkas ko office, duoda tiketa už dyka, net in pat New Yorka; o lietuwiszkai preke ta pati ka ir New Yorka — iszdirba rasztus del dalies iszszekojimo izs lietuwiszkas arba kitokiū dalyku ar rasztus su konsulu užwirtinimu. O teipgi atlieka szko alokas izs Europos; askurawoja nuo ugnies namus ir kitus dalykus; parupina wietas darbinikams ir wietas tarnams ir tarnaujoms ir užlaiko wisokias maldas-knyges. — Wiska atlieka kuomieriausiu.

Parduođa lietuwiszkas (szifkortes) ant greiciausiu laiwi in iz Europos, iszmaimo ir siunczias pinigus in wisas swieto szalis kuompiugiai. Ir in 4 nedeles po isziuntimo parodo kwita su priemusio pasiraszimu.

Koliajantiems in Europa, kurie perka lietuwiszkas ko office, duoda tiketa už dyka, net in pat New Yorka; o lietuwiszkai preke ta pati ka ir New Yorka — iszdirba rasztus del dalies iszszekojimo izs lietuwiszkas arba kitokiū dalyku ar rasztus su konsulu užwirtinimu. O teipgi atlieka szko alokas izs Europos; askurawoja nuo ugnies namus ir kitus dalykus; parupina wietas darbinikams ir wietas tarnams ir tarnaujoms ir užlaiko wisokias maldas-knyges. — Wiska atlieka kuomieriausiu.

Parduođa lietuwiszkas (szifkortes) ant greiciausiu laiwi in iz Europos, iszmaimo ir siunczias pinigus in wisas swieto szalis kuompiugiai. Ir in 4 nedeles po isziuntimo parodo kwita su priemusio pasiraszimu.

Koliajantiems in Europa, kurie perka lietuwiszkas ko office, duoda tiketa už dyka, net in pat New Yorka; o lietuwiszkai preke ta pati ka ir New Yorka — iszdirba rasztus del dalies iszszekojimo izs lietuwiszkas arba kitokiū dalyku ar rasztus su konsulu užwirtinimu. O teipgi atlieka szko alokas izs Europos; askurawoja nuo ugnies namus ir kitus dalykus; parupina wietas darbinikams ir wietas tarnams ir tarnaujoms ir užlaiko wisokias maldas-knyges. — Wiska atlieka kuomieriausiu.

Parduođa lietuwiszkas (szifkortes) ant greiciausiu laiwi in iz Europos, iszmaimo ir siunczias pinigus in wisas swieto szalis kuompiugiai. Ir in 4 nedeles po isziuntimo parodo kwita su priemusio pasiraszimu.

Koliajantiems in Europa, kurie perka lietuwiszkas ko office, duoda tiketa už dyka, net in pat New Yorka; o lietuwiszkai preke ta pati ka ir New Yorka — iszdirba rasztus del dalies iszszekojimo izs lietuwiszkas arba kitokiū dalyku ar rasztus su konsulu užwirtinimu. O teipgi atlieka szko alokas izs Europos; askurawoja nuo ugnies namus ir kitus dalykus; parupina wietas darbinikams ir wietas tarnams ir tarnaujoms ir užlaiko wisokias maldas-knyges. — Wiska atlieka kuomieriausiu.

Parduođa lietuwiszkas (szifkortes) ant greiciausiu laiwi in iz Europos, iszmaimo ir siunczias pinigus in wisas swieto szalis kuompiugiai. Ir in 4 nedeles po isziuntimo parodo kwita su priemusio pasiraszimu.

Koliajantiems in Europa, kurie perka lietuwiszkas ko office, duoda tiketa už dyka, net in pat New Yorka; o lietuwiszkai preke ta pati ka ir New Yorka — iszdirba rasztus del dalies iszszekojimo izs lietuwiszkas arba kitokiū dalyku ar rasztus su konsulu užwirtinimu. O teipgi atlieka szko alokas izs Europos; askurawoja nuo ugnies namus ir kitus dalykus; parupina wietas darbinikams ir wietas tarnams ir tarnaujoms ir užlaiko wisokias maldas-knyges. — Wiska atlieka kuomieriausiu.